

KICKER®

PS

Coaxial Speakers

PS692 | PS694

English Version

Versión Español

Altavoces Coaxiales PS

Deutsche Version

PS Koaxial-Lautsprecher

Version Française

Haut-parleurs Coaxiale PS



PS69 Coaxial Speakers Owner's Manual

Authorized KICKER Dealer: _____

Purchase Date: _____

PERFORMANCE

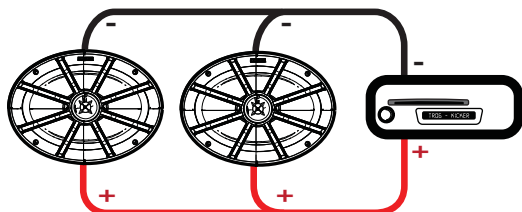
Woofer Size in [mm]	6 x 9 [150 x 230]
Tweeter Size in [mm]	1 [25]
Frequency Response Hz	40-20,000
Max Recommended Amplifier Power [Watts] PEAK/RMS	180/90
Sensitivity [SPL _o] dB @ 1W, 1m	87.2
Nominal Impedance [Z _n] ohm	2Ω (40PS692), 4Ω (40PS694)
Weight oz [g]	43.5 [1234]
Mounting Hole Diameter in [mm]	5 5/8 x 8 7/16 [143 x 214]
Mounting Depth in [mm]	3 1/4 [83]
Top Mount Height in [mm]	7/8 [23]

Package Contents:

- | | |
|---|--------------------------|
| (2) PS69 Speakers | (2) 12" wiring harnesses |
| (8) M4 x 25mm pan cross head woodscrews | (8) M4 speed nuts |
| (4) 22ga, red crimp-style butt connectors | (2) Grilles |
| (2) Kicker badges | |

WIRING

We recommend using 16 gauge (or larger) wire. The PS Speakers are rated at 2 or 4 ohms. **Make sure you match the speaker impedance with the amplifier load rating.**



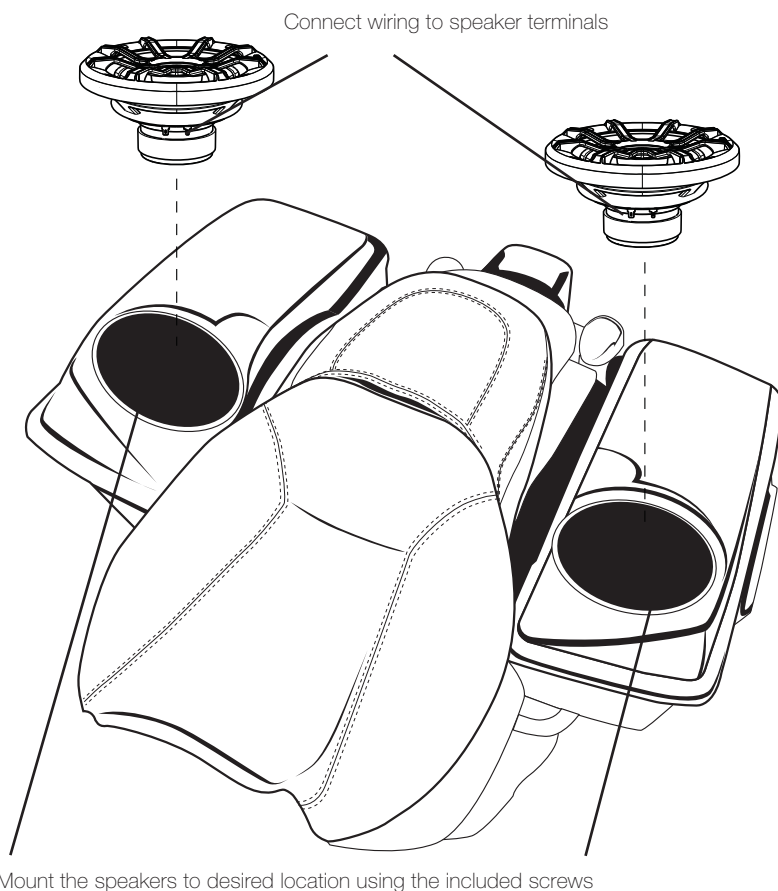
Two PS Speakers wired in parallel to a single channel

WOOFER MOUNTING

The KICKER PS Speakers are all-purpose, weather-proof and ready to meet the demands of any environment. When possible, mount the speakers in a vehicle's factory locations or in a location with a semi-isolated rear chamber, such as saddle-bag lids on your motorcycle.

Custom mounting locations will require more preparation and work. Make sure that the speaker will not interfere with trunk and door opening and closing mechanisms and that the enclosed screws will not puncture the fuel tank, puncture wiring, or interfere with any other mechanical parts on the underside of the mounting surface. If you're installing the speakers in a door, cycle the windows all the way down and up.

If the speaker cut-out locations require you to cut metal, avoid structural metal and braces.



Pro Tip: You're a KICKER PX amplifier and a few cables away from a full system upgrade! KICKER PX amps provide audio-connectivity and low current draw for an easy install that won't tax your electrical system.

Distribuidor autorizado de KICKER: _____

Fecha de compra _____

RENDIMIENTO

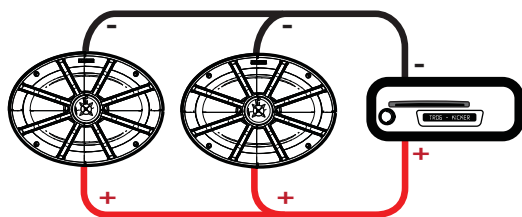
Tamaño del woofer pulg. [mm]	6 x 9 [150 x 230]
Tamaño del tweeter pulg [mm]	1 [25]
Respuesta de frecuencia Hz	40–20,000
Potencia máx. recomendada del amplificador [vatios] PICO/RMS	180/90
Sensibilidad [SPL] dB a 1W, 1m	87.2
Impedancia nominal [Zn] ohmio	2Ω (40PS692), 4Ω (40PS694)
Peso oz [g]	43.5 [1234]
Diámetro del orificio de montaje pulg. [mm]	5 5/8 x 8 7/16 [143 x 214]
Profundidad de montaje pulg. [mm]	3 1/4 [83]
Altura máxima del montaje pulg. [mm]	7/8 [23]

Contenido del paquete:

- | | |
|--|--------------------------------|
| (2) Parlantes PS69 | (2) arneses de cableado de 12" |
| (8) Tornillos para madera con cabeza plana de cruz M4 x 25mm | (8) M4 tuercas de velocidad |
| (4) Conectores de empalme de compresión rojos 22ga | (2) rejillas |
| (2) Emblemas Kicker | |

INSTALACIÓN ELÉCTRICA

Recomendamos utilizar un cable de calibre 16 (o mayor). Los parlantes PS están clasificados para 2 o 4 ohmios. **Asegúrese de que la impedancia del parlante corresponda a la capacidad de carga del amplificador.**



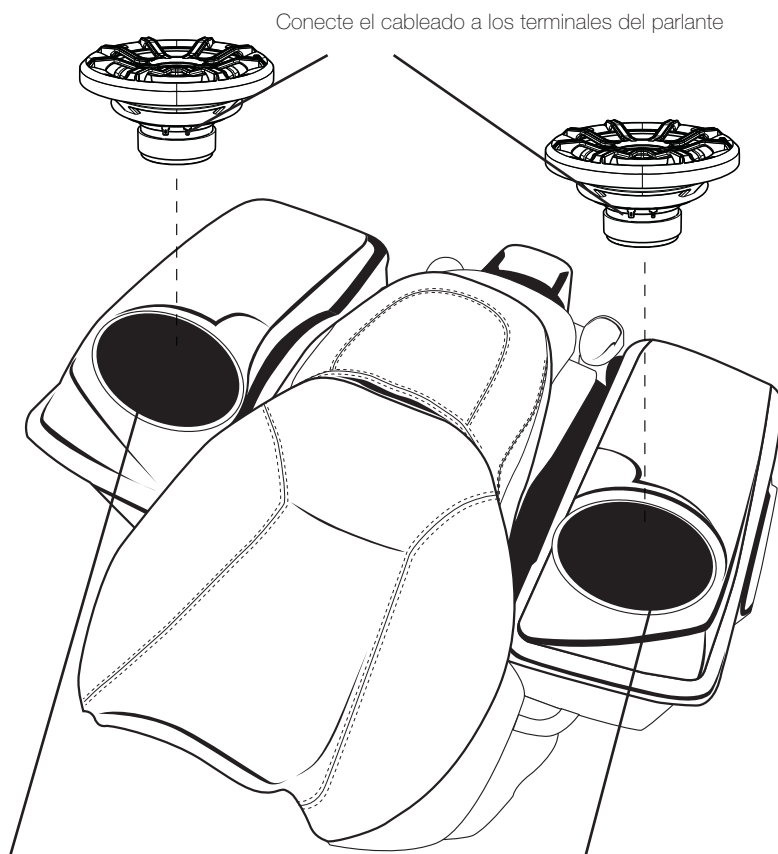
Dos parlantes PS conectados en paralelo a un solo canal.

MONTAJE DEL WOOFER

Los parlantes KICKER PS son universales, resistentes a exteriores y están listos para satisfacer las exigencias de cualquier tipo de entorno. Cuando sea posible, monte los parlantes en las ubicaciones de fábrica del vehículo o en un sitio con un gabinete posterior semi-aislado, como las tapas de las alforjas en su motocicleta.

Las ubicaciones personalizadas de montaje requerirán de más trabajo y preparación. Asegúrese de que el parlante no interfiera con los mecanismos de cierre y apertura del maletero y de las puertas y que los tornillos incluidos no perforen el tanque de gasolina, o el cableado, y no interfiera con cualquier otra parte mecánica que se encuentre debajo de la superficie de montaje. Si está instalando los parlantes en una puerta, suba y baje las ventanas completamente.

Si las ubicaciones para el disyuntor del amplificador requieren que corte metal evite las estructuras y los soportes metálicos



Monte los parlantes en la ubicación deseada utilizando los tornillos incluidos

Consejo profesional: ¡Sólo necesita un amplificador KICKER PX y unos cuantos cables para obtener una completa actualización del sistema! El amplificador KICKER PX le ofrece conectividad de audio y bajo consumo de corriente para una sencilla instalación que no generará una carga extra en su sistema eléctrico.

Autorisierter KICKER-Händler: _____

Kaufdatum: _____

PERFORMANCE

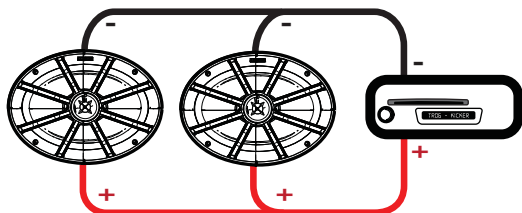
Woofer Größe mm [Zoll]	150 x 230 [6 x 9]
Tweeter Größe mm [Zoll]	25 [1]
Frequenzbereich Hz	40–20.000
Max. empfohlene Verstärkerleistung [Watt] PEAK/RMS	180/90
Empfindlichkeit [SPLo] dB @ 1W, 1m	87.2
Nennimpedanz [Zn] Ohm	2Ω (40PS692), 4Ω (40PS694)
Gewicht g [oz]	1234 [43,5]
Durchmesser Montagebohrung mm [Zoll]	143 x 214 [5 5/8 x 8 7/16]
Einbautiefe mm [Zoll]	83 [3 1/4]
Einbauhöhe mm [Zoll]	23 [7/8]

Paketinhalt:

- | | |
|---------------------------------------|------------------------|
| (2) PS69 Lautsprecher | (2) 12" Kabelbäume |
| (8) M4 x 25mm Flachkopf-Holzschrauben | (8) M4 Einsteckmuttern |
| (4) 22ga, rote Quetschverbinder | (2) Gitter |
| (2) Kicker-Aufkleber | |

VERDRAHTUNG

Wir empfehlen die Verwendung von Drahtgröße 16 (oder mehr). Die PS-Lautsprecher sind für 2 oder 4 Ohm ausgelegt. **Achten Sie darauf, dass die Lautsprecherimpedanz der Verstärkerleistung entspricht.**



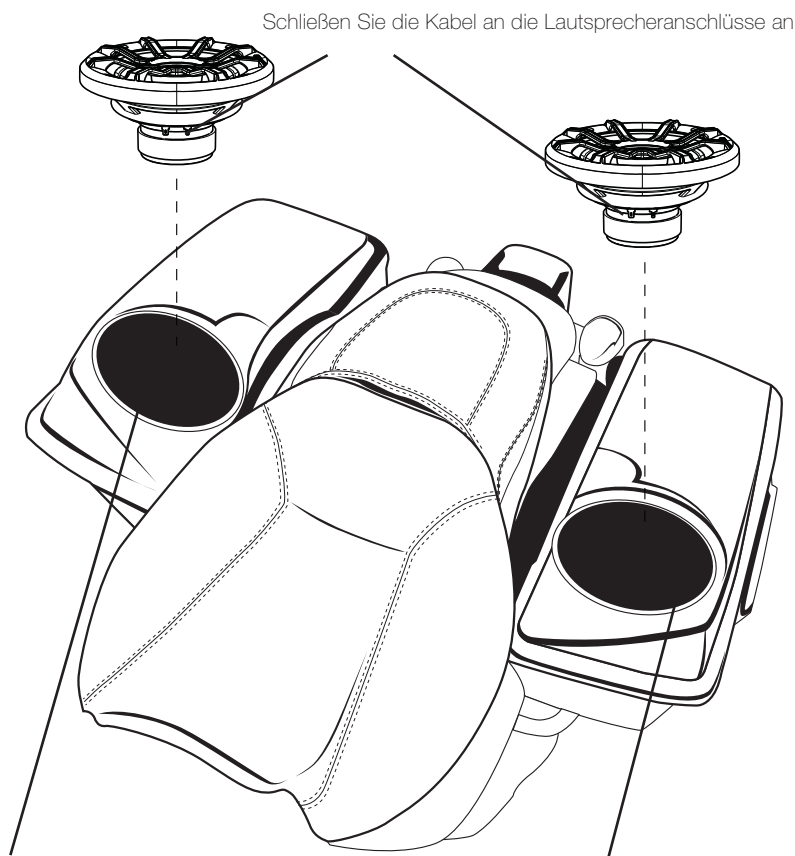
Zwei PS-Lautsprecher parallel mit einem einzelnen Kanal verdrahtet

WOOFER-MONTAGE

Die wetterfesten KICKER PS-Lautsprecher sind vielseitig einsetzbar und eignen sich für alle Umgebungen. Bauen Sie die Lautsprecher möglichst an den werkseitig dafür vorgesehenen Positionen oder in einem teilsolierten Innenraum Ihres Fahrzeugs ein, z.B. in die Satteltaschenklappen Ihres Motorrads.

Der nicht standardmäßige Einbau erfordert eine gründlichere Vorbereitung. Achten Sie darauf, dass der Lautsprecher die Kofferraumklappe und Türen beim Öffnen und Schließen nicht behindert und dass die mitgelieferten Schrauben den Treibstofftank und die Verkabelung nicht durchstoßen oder andere mechanische Teile an der Unterseite der Montagefläche behindern. Drehen Sie die Scheibe vollständig hoch und runter, wenn Sie die Lautsprecher in eine Tür einbauen.

Wenn für die Lautsprecheraussparungen Metallschneidearbeiten erforderlich sind, führen Sie diese nicht an tragenden Metallteilen und Halterungen durch.



Bauen Sie die Lautsprecher mithilfe der mitgelieferten Schrauben an der gewünschten Stelle ein.

Profitipp: Zum vollständigen System-Upgrade fehlen jetzt nur noch ein KICKER PX-Verstärker und ein paar Kabel! Die einfach zu installierenden KICKER PX-Verstärker bieten Audio-Konnektivität und belasten dank ihres geringen Stromverbrauchs Ihr Elektrosystem nicht.

Revendeur agréé KICKER : _____

Purchase Date : _____

PERFORMANCES

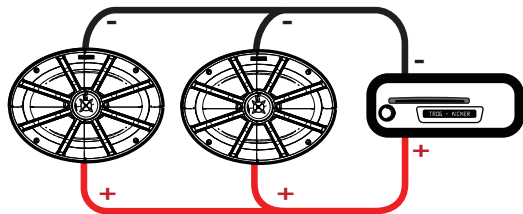
Dimensions du woofer pouce [mm]	6 x 9 [150 x 230]
Dimensions du tweeter pouce [mm]	1 [25]
Réponse en fréquence Hz	40–20,000
Puissance maximale d'amplificateur recommandée [Watts] CRÊTE/RMS	180/90
Sensibilité [SPLo] dB @ 1W, 1m	87.2
Impédance nominale [Zn] ohm	2Ω (40PS692), 4Ω (40PS694)
Poids onces [g]	43.5 [1234]
Diamètre du trou de fixation pouce [mm]	5 5/8 x 8 7/16 [143 x 214]
Profondeur de montage pouce [mm]	3 1/4 [83]
Hauteur de montage supérieure pouce [mm]	7/8 [23]

Contenu de l'emballage :

- | | |
|---|--------------------------|
| (2) Haut-parleurs PS69 | (2) Faisceau de fils 12" |
| (8) Vis à bois à tête cylindrique M4 x 25mm | (8) Écrous rapides M4 |
| (4) Raccords à sertir rouges 22 ga | (2) Grilles |
| (2) Badges Kicker | |

CÂBLAGE

Nous vous recommandons d'utiliser un fil de calibre 16 (ou plus large). Les haut-parleurs PS ont une puissance de 2 ou 4 ohms. **Veillez à ce que l'impédance des haut-parleurs corresponde à la charge nominale de l'amplificateur.**



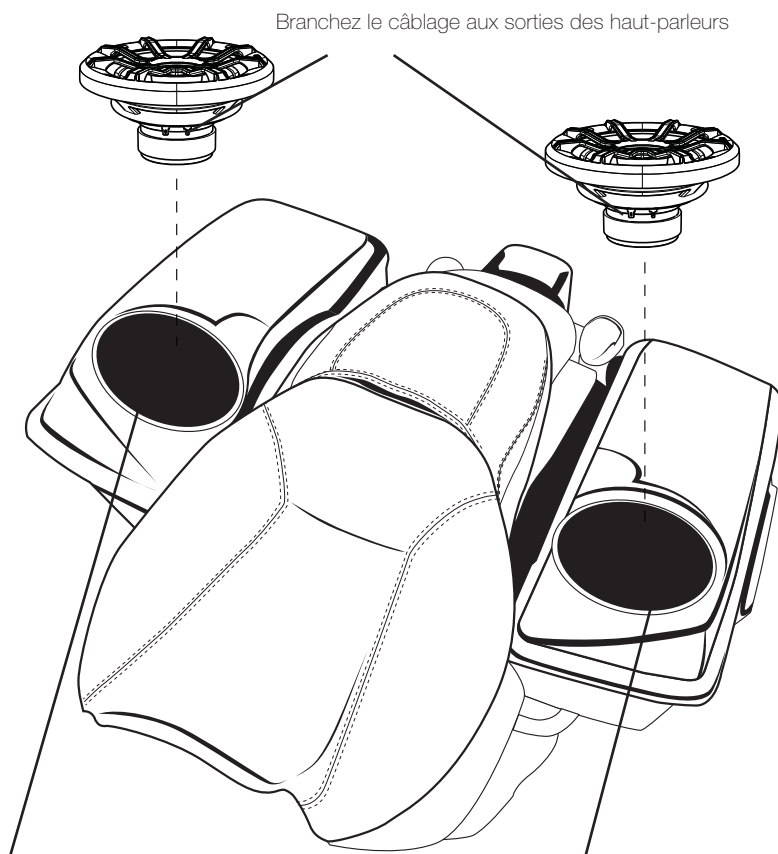
Deux haut-parleurs PS branchés en parallèle à un seul canal

MONTAGE DU WOOFER

Les haut-parleurs KICKER PS sont polyvalents, étanches et s'adaptent aux exigences de tous types d'environnements. Dans la mesure du possible, montez les haut-parleurs dans les emplacements de haut-parleurs d'origine ou dans un endroit avec un logement arrière semi-isolé, tels que les couvercles de la sacoche de selle de votre moto.

Les emplacements de montage personnalisés nécessiteront plus de préparation et de travail. Veillez à ce que le haut-parleur n'interfère pas avec les mécanismes d'ouverture et de fermeture de la portière ou du coffre et que les vis fournies ne perforent pas le réservoir de carburant, le câblage ou n'interfèrent pas avec toute autre pièce mécanique sur la face inférieure de la surface de montage. Si vous installez les haut-parleurs dans une portière, encerclez les fenêtres de haut en bas.

Si les emplacements de la découpe des haut-parleurs exigent que vous découpiez du métal, évitez les éléments structuraux en métal et les renforts.



Astuce de pro : Il ne vous reste plus qu'à vous procurer un amplificateur KICKER PX et quelques câbles pour profiter d'une mise à niveau complète de votre système ! Les amplificateurs KICKER PX offrent une connectivité audio et une faible consommation pour une installation facile qui ne surchargera pas votre système électrique.

ACOUSTICS LIMITED WARRANTY

When purchased from an Authorized KICKER Dealer, KICKER warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use for a period of ONE (1) YEAR from date of original purchase. If this product is identified as "Refurbished" or "B Goods", the warranty is limited to a period of THREE (3) MONTHS from date of original purchase. In all cases you must have the original receipt. Should service be necessary under this warranty for any reason due to manufacturing defect or malfunction during the warranty period, KICKER will repair or replace (at its discretion) the defective merchandise with equivalent merchandise. Warranty replacements may have cosmetic scratches and blemishes. Discontinued products may be replaced with more current equivalent products. This warranty is valid only for the original purchaser and is not extended to owners of the product subsequent to the original purchaser. Any applicable implied warranties are limited in duration to a period of the express warranty as provided herein beginning with the date of the original purchase at retail, and no warranties, whether express or implied, shall apply to this product thereafter. Some states do not allow limitations on implied warranties; therefore, these exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights; however you may have other rights that vary from state to state.

WHAT TO DO IF YOU NEED WARRANTY OR SERVICE:

Defective merchandise should be returned to your local Authorized Stillwater Designs (KICKER) Dealer for warranty service. Assistance in locating an Authorized Dealer can be found at www.kicker.com or by contacting Stillwater Designs directly. You can confirm that a dealer is authorized by asking to see a current authorized dealer window decal.

If it becomes necessary for you to return defective merchandise directly to Stillwater Designs (KICKER), call the KICKER Customer Service Department at (405) 624-8510 for a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Package only the defective items in a package that will prevent shipping damage, and return to:

Stillwater Designs, 3100 North Husband St, Stillwater, OK 74075

The RMA number must be clearly marked on the outside of the package. Please return only defective Coaxs. The return of functioning items increases your return freight charges. Non-defective items will be returned freightcollect to you. For example, if a subwoofer is defective, only return the defective subwoofer, not the entire enclosure. Include a copy of the original receipt with the purchase date clearly visible, and a "proof-of-purchase" statement listing the Customer's name, Dealer's name and invoice number, and product purchased. Warranty expiration on items without proof-of-purchase will be determined from the type of sale and manufacturing date code. Freight must be prepaid; items sent freight-collect, or COD, will be refused.

WHAT IS NOT COVERED?

This warranty is valid only if the product is used for the purpose for which it was designed. It does not cover:

- o Damage due to improper installation
- o Subsequent damage to other components
- o Damage caused by exposure to moisture, excessive heat, chemical cleaners, and/or UV radiation
- o Damage through negligence, misuse, accident or abuse. Repeated returns for the same damage may be considered abuse
- o Any cost or expense related to the removal or reinstallation of product
- o Speakers damaged due to amplifier clipping or distortion
- o Items previously repaired or modified by any unauthorized repair facility
- o Return shipping on non-defective items
- o Products with tampered or missing barcode labels
- o Products with tampered or missing serial numbers
- o Products returned without a Return Merchandise Authorization (RMA) number
- o Products purchased from an UNAUTHORIZED dealer
- o Freight Damage
- o The cost of shipping product to KICKER
- o Service performed by anyone other than KICKER

 **stillwaterdesigns**

HOW LONG WILL IT TAKE?

KICKER strives to maintain a goal of one-week service for all acoustics (subwoofers, midrange drivers, tweeters, crossovers, etc) returns. Delays may be incurred if lack of replacement inventory or parts is encountered. Failure to follow these steps may void your warranty. Any questions can be directed to the KICKER Customer Service Department at (405) 624-8510. Contact your International KICKER dealer or distributor concerning specific procedures for your country's warranty policies.

Note: All specifications and performance figures are subject to change. Please visit www.kicker.com for the most current information. To get the best performance from your new KICKER speakers, we recommend using genuine KICKER accessories and wiring. Please allow two weeks of break-in time for the speakers to reach optimum performance.



INTERNATIONAL WARRANTY

Contact your International KICKER dealer or distributor concerning specific procedures for your country's warranty policies.

WARNING: KICKER products are capable of producing sound levels that can permanently damage your hearing! Turning up a system to a level that has audible distortion is more damaging to your ears than listening to an undistorted system at the same volume level. The threshold of pain is always an indicator that the sound level is too loud and may permanently damage your hearing. Please use common sense when controlling volume.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the **Australian Consumer Law**. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

GARANTÍA INTERNACIONAL

Versión Español

Comuníquese con su concesionario o distribuidor Kicker internacional para obtener información sobre procedimientos específicos relacionados con las normas de garantía de su país.

ADVERTENCIA: Los excitadores Kicker son capaces de producir niveles de sonido que pueden dañar permanentemente el oído. Subir el volumen del sistema hasta un nivel que produzca distorsión es más dañino para el oído que escuchar un sistema sin distorsión al mismo volumen. El dolor es siempre una indicación de que el sonido es muy fuerte y que puede dañar permanentemente el oído. Sea precavido cuando controle el volumen.

La frase "combustible para vivir la vida Livin' Loud™ a todo volumen" se refiere al entusiasmo por la vida que la marca Kicker de estéreos de automóvil representa y a la recomendación a nuestros clientes de que vivan lo mejor posible ("a todo volumen") en todo sentido. La línea de altavoces y amplificadores Kicker es la mejor del mercado de audio de automóviles y por lo tanto representa el "combustible" para vivir a todo volumen en el área de "estéreos de automóvil" de la vida de nuestros clientes. Recomendamos a todos nuestros clientes que obedezcan todas las reglas y reglamentos locales sobre ruido en cuanto a los niveles legales y apropiados de audición fuera del vehículo.

INTERNATIONALE GARANTIE

Deutsche Version

Nehmen Sie mit Ihren internationalen Kicker-Fachhändler oder Vertrieb Kontakt auf, um Details über die Garantieleistungen in Ihrem Land zu erfahren.

WARNUNG: KICKER-Treiber können einen Schallpegel erzeugen, der zu permanenten Gehörschäden führen kann! Wenn Sie ein System auf einen Pegel stellen, der hörbare Verzerrungen erzeugt, schadet das Ihren Ohren mehr, als ein nicht verzerrtes System auf dem gleichen Lautstärkepegel. Die Schmerzschwelle ist immer eine Anzeige dafür, dass der Schallpegel zu laut ist und zu permanenten Gehörschäden führen kann. Seien Sie bei der Lautstärkeeinstellung bitte vernünftig!

Der Slogan "Treibstoff für Livin' Loud" bezieht sich auf die mit den Kicker-Autostereosystemen assoziierte Lebensfreude und die Tatsache, dass wir unsere Kunden ermutigen, in allen Aspekten ihres Lebens nach dem Besten ("Livin' Loud") zu streben. Die Lautsprecher und Verstärker von Kicker sind auf dem Markt für Auto-Soundsysteme führend und stellen somit den "Treibstoff" für das Autostereoelebnis unserer Kunden dar. Wir empfehlen allen unseren Kunden, sich bezüglich der zugelassenen und passenden Lautstärkepegel außerhalb des Autos an die örtlichen Lärmvorschriften zu halten.

GARANTIE INTERNATIONALE

Versión Française

Pour connaître les procédures propres à la politique de garantie de votre pays, contactez votre revendeur ou distributeur International Kicker.

AVERTISSEMENT: Les haut-parleurs Kicker ont la capacité de produire des niveaux sonores pouvant endommager l'ouïe de façon irréversible ! L'augmentation du volume d'un système jusqu'à un niveau présentant une distorsion audible endommage davantage l'ouïe que l'écoute d'un système sans distorsion au même volume. Le seuil de la douleur est toujours le signe que le niveau sonore est trop élevé et risque d'endommager l'ouïe de façon irréversible. Réglez le volume en faisant preuve de bon sens !

L'expression "carburant pour vivre plein pot" fait référence au dynamisme de la marque Kicker d'équipements audio pour véhicules et a pour but d'encourager nos clients à faire le maximum ("vivre plein pot") dans tous les aspects de leur vie. Les haut-parleurs et amplificateurs Kicker sont les meilleurs dans le domaine des équipements audio et représentent donc pour nos clients le "carburant pour vivre plein pot" dans l'aspect "installation audio de véhicule" de leur vie. Nous encourageons tous nos clients à respecter toutes les lois et réglementations locales relatives aux niveaux sonores acceptables à l'extérieur des véhicules.





©2013 Stillwater Designs